

Договір № 1/2020
про передавання Програмної продукції та передавання (відчуження) майнових прав інтелектуальної власності

м. Київ

« 05 » листопада 2020 року

Міжнародна благодійна організація «Фонд Східна Європа», (надалі – Правовласник), в особі Президента Ляха Віктор Вячеславовича, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони,

МІНІСТЕРСТВО ЦИФРОВОЇ ТРАНСФОРМАЦІЇ УКРАЇНИ (далі – Правонаступник), в особі Першого заступника Міністра Вискуба Олексія Анатолійовича, який діє на підставі, Положення про Міністерство цифрової трансформації України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 18 вересня 2019 р. № 856 та наказу Міністерства цифрової трансформації України від 12 листопада 2019 р. № 4 «Про визначення обов'язків першого заступника та заступників Міністра», з другої сторони (далі разом – Сторони, а кожна окремо – Сторона),

ОСКІЛЬКИ

(А) Правовласник є єдиною особою, якій належить Програмна продукція (**Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)**) та всі Майнові права інтелектуальної власності на таку Програмну продукцію (**Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)**), що є предметом цього Договору,

(Б) Правовласнику належать всі Майнові права інтелектуальної власності на Програмну продукцію (**Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)**), що є предметом цього Договору відповідно до договору № 1 від 02 січня 2020 року та акту здачі-приймання наданих послуг до нього від 05 листопада 2020 року.

(В) Правовласник має намір передати Правонаступнику Програмну продукцію (**Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)**) та передати (відчужити) усі належні йому Майнові права інтелектуальної власності на Програмну продукцію (**Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)**), як це визначено у цьому Договорі,

(Г) **Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)** створено в рамках проекту міжнародної технічної допомоги «Прозорість та підзвітність у державному управлінні та послугах (TAPAS)», (чинна реєстраційна картка Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України № 3519-06 від 24.09.2019 р.

(Е) Згідно статті 1а Угоди між Урядом України і Урядом Сполучених Штатів Америки про гуманітарне і техніко-економічне співробітництво від 07 травня 1992 року, товари, поставки та інше майно, що надається або використовується у зв'язку з програмами допомоги Сполучених Штатів, можуть імпортуватися, експортуватися або використовуватися в Україні із звільненням від будь-яких тарифів, зборів, мит, податків на імпорт та інших аналогічних податків або зборів, що накладаються Україною або будь-якою її організацією. (Є) Сторони досягнули згоди щодо всіх суттєвих умов передачі Програмної продукції (**Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)**) та передачі (відчуження) усіх майнових прав інтелектуальної власності на неї.

Враховуючи вищенаведене, Сторони цим домовились про наступне:

1. ВИЗНАЧЕННЯ

1.1. У цьому Договорі наступні терміни, наведені з великої літери, вживаються у такому значенні:

«**Майнові права інтелектуальної власності**» - передбачені, на момент укладення цього Договору, чинним законодавством України майнові права інтелектуальної власності на

твір, а саме: право на використання твору; виключне право дозволяти використання твору; право перешкоджати неправомірному використанню твору, в тому числі забороняти таке використання; інші майнові права інтелектуальної власності, встановлені законом. Під використанням Твору розуміється використання Твору у будь-якій формі і будь-яким способом, на власний розсуд, за власним рішенням, без необхідності отримання згоди, умови, погодження, узгодження, схвалення чи дозволу Правовласника чи будь-яких інших осіб, без необхідності укладення з Правовласником чи з іншими особами будь-якого договору, іншого правочину та оформлення інших документів чи проходження будь-яких інших схожих процедур самостійно використовувати всіма відомими способами та з будь-якою метою, у тому числі, серед іншого, використовувати Твір частинами; копіювати Твір; переробляти та модернізувати його за авторським договором замовлення, договором про створення за замовленням і використання об'єкта права інтелектуальної власності, у зв'язку з виконанням трудового договору та іншими договорами з будь-якими особами (в тому числі змінювати вихідний та об'єктний коди, описи, документацію та будь-які окремі елементи Твору відповідно до власних потреб чи на замовлення тощо); створювати похідні твори на основі Твору; проводити будь-які дослідження механізмів функціонування Твору; використовувати механізми (принципи) функціонування будь-яких довільних частин коду Твору для створення інших творів та (або) адаптації до потреб користувача; відтворювати Твору; вільно розповсюджувати Твір та його примірники будь-яким способом та в будь-якій формі, продавати його, здавати в майновий найм (оренду), комерційний прокат, відчужувати іншим способом оригінал або примірники Твору; встановлювати (розгортати) Твір на будь-яких серверах, персональних комп'ютерах, мобільних пристроях та іншому відповідному обладнанні; надавати дозволи (видавати ліцензії) на використання Твору, укладати відповідні ліцензійні договори, іншим чином передавати, відступати, надавати доступ до відтвореного у будь-якій матеріальній формі Твору необмеженому колу осіб, в тому числі шляхом надання мережевого доступу (включаючи мережу Інтернет) та іншими способами; зберігати конфіденційність щодо будь-якої інформації, пов'язаної з Твором; в повному обсязі реалізовувати всі майнові права інтелектуальної власності на комерційну таємницю щодо Твору; подавати заявки на реєстрацію та одержувати охоронні документи щодо прав інтелектуальної власності на Твір чи його частини, а також на об'єкти, створені на основі Твору; рекламувати Твір у будь-якому вигляді, будь-якими засобами, через мережу Інтернет, по радіо, телебаченню, в друкованих та інших засобах масової інформації та будь-яким іншим способом; здійснювати будь-які інші дії та вчиняти будь-які інші правочини щодо Твору передбачені законом.

«Програмна продукція» або «Твір» - Мобільний додаток Порталу Дія (Дія) (складові наведено у додатку 1 до цього Договору) - сукупність програм системи обробки інформації і програмних документів, необхідних для експлуатації цих програм, призначене для роботи на смартфонах, планшетах та інших мобільних пристроях.

Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)(складові наведено у додатку 1 до цього Договору) є складовою **Порталу Дія**, має офіційну адресу в Інтернеті - <https://diia.gov.ua>.

Портал Дія - це інформаційно-телекомунікаційна система, яка організаційно та функціонально складається з реєстру адміністративних послуг, електронного кабінету, мобільного додатка Порталу Дія (Дія), інших підсистем та програмних модулів.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1. Правовласник цим безоплатно передає правонаступнику Програмну продукцію (Твір) та безоплатно передає (відчужує) на користь правонаступника Майнові права інтелектуальної власності на неї, а правонаступник цим приймає від Правовласника Програмну продукцію (Твір) та усі належні Правовласнику Майнові права інтелектуальної власності на неї в якості міжнародної технічної допомоги.

3. ПРАВА І ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

3.1. Відповідно до цього Договору Правовласник має право:

1. вимагати від правонаступника належного виконання його відповідних зобов'язань за цим Договором.

3.2. Відповідно до цього Договору Правовласник зобов'язаний:

1. передати правонаступнику Програмну продукцію (Твір), а також передати (відчужити) правонаступнику будь-які та всі Майнові права інтелектуальної власності на неї, в обсязі та в порядку, що визначені у цьому Договорі;

2. передати правонаступнику будь-які та всі документи і відомості, що визначені у розділі 5 цього Договору;

3. вчинити будь-які та всі інші дії, що можуть бути необхідними для належного виконання Сторонами їх відповідних зобов'язань за цим Договором.

3.3. Відповідно до цього Договору правонаступник має право:

1. вимагати від Правовласника належної передачі йому Програмної продукції (Твору) та передачі (відчуження) всіх Майнових прав інтелектуальної власності на неї в обсязі та в порядку, що визначені цим Договором;

2. вимагати від Правовласника надання йому документів та відомостей, що визначені у розділі 5 цього Договору;

3. вимагати від Правовласника належного виконання його відповідних зобов'язань за цим Договором.

3.4. Відповідно до цього Договору правонаступник зобов'язаний:

3.4.1. прийняти від Правовласника Програмну продукцію (Твір), а також всі Майнові права інтелектуальної власності на Твір, в обсязі та в порядку, що визначені у цьому Договорі;

2. прийняти від Правовласника документи і відомості, що визначені у розділі 5 цього Договору;

3. вчинити будь-які та всі інші дії, що можуть бути необхідними для належного виконання Сторонами їх відповідних зобов'язань за цим Договором.

4. ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

4.1. Передача Програмної продукції (Твору) та передача (відчуження) Майнових прав інтелектуальної власності на неї здійснюється безоплатно.

5. ПЕРЕДАЧА ДОКУМЕНТАЦІЇ ТА ВІДОМОСТЕЙ

5.1. На момент підписання цього Договору Правовласник передає правонаступнику, а правонаступник приймає від Правовласника:

5.1.1. структурований електронний код Програмної продукції (Твору), який розміщено у закритому репозиторію інформації або передається на носії інформації, визначеному правонаступником.

5.1.2. ключів доступу до закритого репозиторію інформації (в тому числі, ключів доступу до Програмного продукту **Мобільний додаток Порталу Дія (Дія)**), які передаються у вигляді надрукованого логіна і пароля доступу до вказаного репозиторію у закритому (запечатаному) конверті.

5.1.3. майнові права інтелектуальної власності на Програмну продукцію (Твір).

Вартість винагороди автору (авторів) включено до Програмної продукції (Твору), що передається.

5.2. Передача примірника Програмної продукції (Твору) та структурованого електронного (об'єктного) коду Програмної продукції (Твору), що визначені у пункті 5.1 вище, засвідчується Актом приймання-передачі, що міститься в Додатку № 3 до цього Договору.

6. ГАРАНТІЇ СТОРІН

1. Сторони цим гарантують, що:

1. вони мають правоздатність та дієздатність, необхідну для укладення цього Договору.

6.2. Окрім гарантій, що викладені у пункті 6.1 вище Правовласник цим також гарантує, що:

1. на дату укладення цього Договору він є дійсним і законним Правовласником всіх Майнових права інтелектуальної власності на Програмну продукцію (Твір), які передаються (відчужуються) відповідно до цього Договору;
 2. до дати підписання цього Договору він не відчужував будь-які Майнові права інтелектуальної власності на Програмну продукцію (Твір), які передаються відповідно до цього Договору, будь-якій іншій особі;
 3. він є належним чином створеною та законно існуючою юридичною особою згідно із законодавством відповідної юрисдикції;
 4. особа, чий підпис поставлено нижче, є представником Правовласника, яка на дату підписання цього Договору має належні повноваження на підписання цього Договору від імені Правовласника;
 5. авторську винагороду за створення Програмної продукції (Твору) виплачено авторам Програмної продукції (Твору) в повному обсязі.
- 6.3. Крім гарантій, що викладені у п. 6.1 вище Правонаступник цим також гарантує, що:
1. він є належним чином створеною та законно існуючою юридичною особою згідно із законодавством відповідної юрисдикції;
 2. особа, чий підпис поставлено нижче, є представником Правонаступника, яка на дату підписання цього Договору має належні повноваження на підписання цього Договору від імені Правонаступника.

7. ПРАВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ, ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Цей Договір укладено відповідно до чинного законодавства України.
2. Цей Договір набирає чинності (вважається укладеним) з дати підписання цього Договору.
3. Будь-які та всі спори, що виникають між Сторонами у зв'язку із тлумаченням, укладенням, виконанням та припиненням дії цього Договору вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.
4. За невиконання або неналежне виконання умов цього Договору Сторони несуть відповідальність відповідно до чинного законодавства України.

8. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Договір є безвідкличним та обов'язковим до виконання зобов'язанням Правовласника і Правонаступника.
2. Цей Договір є єдиним зобов'язанням Правовласника і Правонаступника щодо предмету цього Договору і замінює собою всі попередні усні і/або письмові домовленості, угоди, протоколи тощо, які стосуються предмету цього Договору, за винятком тих, що не врегульовані ним.
3. Будь-які та всі зміни, додатки, доповнення, додаткові угоди до цього Договору є його невід'ємною частиною і є дійсними, якщо вони виконані в письмовій формі та підписані належним чином Сторонами.
4. У разі, якщо положення будь-яких додаткових угод до цього Договору суперечать положенням цього Договору, застосовуються положення таких додаткових угод.
5. Цей Договір укладено українською мовою на 6 (шести) сторінках, у 2 (двох) оригінальних примірниках, один для Правовласника, один для Правонаступника.
6. Сторони дійшли згоди, що безоплатне передання Майнових прав інтелектуальної власності на Програмну продукцію (Твір) є складовою частиною операції з безоплатного передання (передачі) Програмної продукції (Твору).
7. Сторони домовились, що з дати укладення цього Договору припиняють свою дію будь-які Ліцензійні договори на Програмну продукцію (Твір), укладені Правовласником.

9. ДОДАТКИ

Додаток 1 - «АКТ ПРИЙМАННЯ-ПЕРЕДАЧІ до Договору про передавання Програмної продукції та передавання (відчуження) майнових прав інтелектуальної власності».

10. Юридичні адреси, реквізити та підписи Сторін

ПРАВОВЛАСНИК	ПРАВОНАСТУПНИК
<p>МБО «Фонд Східна Європа» Адреса: 03680 вул. Велика Васильківська 55, 3-й пов. м. Київ, Україна Поштова адреса: 01033 вул. Саксаганського 83,3 пов. м. Київ, Україна Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ: 35142329 Є неприбутковою організацією Банківські реквізити: IBAN UA453006140000026004500332153 в АТ «Креді Агріколь Банк» м. Київ, Україна Email: Президент:  В.В. Лях</p> <hr/> <p>М.П. </p>	<p>Міністерство цифрової трансформації України Місцезнаходження: 03150, м. Київ, вул. Ділова, 24, Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ: 43220851 Email: Перший заступник Міністра:  О.А. Вискуб</p> <hr/> <p>М.П. </p>